

5) **Robert Bosch Elektronika Kft.**  
 Robert Bosch út 2  
 3000 HATVAN  
 HU Hungary

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) **Delivery note no**

**4544769**

Page 1

1) Robert Bosch GmbH

1) Customer **1000172924**

5) Supplier No. **0091024089**

LNR **UJ**

Packb. **UJ**

LKZ **UJ**

Z abs **UJ**

Sov **UJ**

KZA **UJ**

4) Dispatchdate **16.11.2023**

Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

2) Receiver note

Creationday **16.11.2023**

10) Your sign

11) Your Order No. **550004521401**

Date **19.10.2023**

15) additional data customer

17) Dispatch place **CHub**

6) Freight

7) Delivery

14) Our Order-No. **25703082**

19) Shipping type

extra run

20) Incoterms 2010 **Free Carrier**

21) Packing type **5 PAL**

22) Dispatch sign **4**

23) Total weight kg **gross 479,5 net 285,7**

24)

25) Dispatch Address

**Magna PT S.p.A.**

**Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno**

Destination

**35+356**

26) Receipt-/unload-point **14249**

27) Pos 28) Bosch-Order-No.

Index

Partnumber customer

29) Description of delivery

30) Quantity

40) Receiver notes

Qty/(s) +/- Notes

1 0260.005.456

V03

2510268314

Control Unit; ATDG-1-4.6

338

**180354652**  
**5013098133**

**KUEHNE+NAGEL S.R.L.**  
 ACCETTAZIONE MERCE  
 Quantità dichiarata: **338**  
 Quantità effettiva: **S**  
 Tipo Imballaggio: **S**  
 Quantità Imballi: **22/1/123**  
 Conformità alle schede di imballaggio: **SI** **NO**  
 Data controllo: **22/11/23**  
 Firma: **[Signature]**

**KUEHNE+NAGEL S.R.L.**  
 Via dei Ciclamini, 57C - 70025 Modugno (BA)  
**22 NOV 2023**  
 "Ricevuta con riserva di verifica su qualità e quantità"

Rotation Receiver notes

Date Name bzw Nr

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/ Testreport

45) Receiver

46) Invoice check



NMSA1760

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15 továbbá 21+22 rowaibak a feladó tőli ki saját felelősségére.

Veszélyes áruknál az esetleges bizonylatokon kívüli a rovat utolsó sorába beírni az osztály, a szám és addit esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben, die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY		<b>NEMZETKOZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNEMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra ellérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
<b>2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.p.A VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO ITALY		<b>16 Fuvarozó (Név, cím, ország)</b> Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 10px auto;"> <b>AUTODANA GROUP S</b>                      J01/294/2006 ; RO 1851                      Sebeş, Str. Ciocă, nr. 1                      Jud ALBA - ROMANIA                 </div>											
<b>3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország)</b> Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort <b>MODUGNO</b> ország / country / Land <b>ITALY</b>		<b>17 További fuvarozók (Név, cím, ország)</b> Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
<b>4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b> Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort <b>Hatvan</b> ország / country / Land <b>HUNGARY</b> időpont / date / Datum <b>20231116</b>		<b>18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései</b> Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
<b>5 Mellékelt okmányok Annexed documents</b> Beigefügte Dokumente SAP:1366319													
<b>6</b>	Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	<b>7</b>	Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	<b>8</b>	Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	<b>9</b>	Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	<b>10</b>	Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	<b>11</b>	Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	<b>12</b>	Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³
		85	PAL	C	CMR	KFZ	ELŐR	R		9,553.000			
										9,553.000			
<b>13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)</b> Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		<b>19 Fizetendő</b> To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger					
<b>14 Visszatérítés</b> Reimbursement Rückerstattung		<b>15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések</b> Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmentesítéssel, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei <b>x</b>		<b>20 Különleges megállapodások</b> Special agreements Besondere Vereinbarungen									
<b>21 Kiállítás helye, időpontja</b> Established in Ausgefertigt in Hatvan		<b>22 Aláírás és bélyegzője</b> Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2. 3000 Hatvan CHUB/20231024036 EORI: HU0000000018		<b>23 Aláírás és bélyegzője</b> Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers KUEHNLE-NAEGL S.R.L. Jud ALBA - ROMANIA Via dei Ciclamini, Strada 70026 Modugno (BA)		<b>24 Az áru átvétele: Kelet</b> Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am.		Az átvévő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers					
<b>25 Jármű</b> Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen AB60CYK AB95CYK		Raksúly Useful load Nutzlast		22 NOV 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"							